

# OBSAH CONTENTS

|     |                                                                                                |                                                                                                                         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7   | ČESKÉ PŘEDSEDNICTVÍ V EVROPSKÉ UNII 2009                                                       | CZECH PRESIDENCY OF THE EUROPEAN UNION IN 2009                                                                          |
| 9   | STÁTNOST – SYMBOLY                                                                             | SYMBOLS OF STATEHOOD                                                                                                    |
| 19  | CHRONOLOGIE TOMÁŠE GARRIGUA MASARYKA                                                           | TOMÁŠ GARRIGUE MASARYK – CHRONOLOGY                                                                                     |
| 22  | TOMÁŠ GARRIGUE MASARYK                                                                         |                                                                                                                         |
| 28  | DĚJINNÉ SOUVISLOSTI                                                                            | HISTORICAL CONTEXT                                                                                                      |
| 38  | RODINA TOMÁŠE G. MASARYKA                                                                      | THE FAMILY OF TOMÁŠ G. MASARYK                                                                                          |
| 44  | MILAN RASTISLAV ŠTEFÁNIK                                                                       |                                                                                                                         |
| 50  | SPOJENÉ STÁTY                                                                                  | UNITED STATES                                                                                                           |
| 54  | MILAN GETTING                                                                                  |                                                                                                                         |
| 56  | SLOVÁCI V AMERICE                                                                              | SLOVAKS IN AMERICA                                                                                                      |
| 61  | PRVNÍ ODBOJ                                                                                    | FIRST RESISTANCE                                                                                                        |
| 64  | SYMBOLY PRVNÍHO ODBOJE 1914 – 1918                                                             | SYMBOLS OF THE FIRST RESISTANCE MOVEMENT 1914–1918                                                                      |
| 68  | ORGANIZACE ČESKOSLOVENSKÝCH VOJSK V I. SVĚTOVÉ VÁLCE                                           | ORGANISATION OF CZECHOSLOVAK TROOPS DURING WORLD WAR I                                                                  |
| 70  | ČESKOSLOVENSKÉ LEGIE VE FRANCII 1914–1918                                                      | CZECHOSLOVAK LEGIONS IN FRANCE 1914–1918                                                                                |
| 74  | ŘEČ PREZIDENTA MASARYKA K I. STŘELECKÉ BRIGÁDĚ V DARNEY, PŘEDNESENÁ DNE 12. PROSINCE ROKU 1918 | SPEECH GIVEN BY PRESIDENT MASARYK TO THE 1ST GUNNERY BRIGADE IN DARNEY, ON 12 DECEMBER 1918                             |
| 79  | ČESKOSLOVENSKÉ LEGIE V ITÁLII 1917–1918                                                        | CZECHOSLOVAK LEGIONS IN ITALY 1917–1918                                                                                 |
| 80  | ČESKOSLOVENSKÉ LEGIE V RUSKU 1914–1920                                                         | CZECHOSLOVAK LEGIONS IN RUSSIA 1914–1920                                                                                |
| 87  | EDVARD BENEŠ                                                                                   |                                                                                                                         |
| 90  | ANTONÍN ŠVEHLA                                                                                 |                                                                                                                         |
| 96  | EMANUEL VOSKA                                                                                  |                                                                                                                         |
| 98  | MAFFIE                                                                                         |                                                                                                                         |
| 101 | KAREL KRAMÁŘ                                                                                   |                                                                                                                         |
| 104 | WOODROW WILSON                                                                                 |                                                                                                                         |
| 108 | T. G. MASARYK A SPOJENÉ STÁTY                                                                  | T. G. MASARYK AND THE UNITED STATES                                                                                     |
| 132 | AMERIČTÍ ZASTÁNCI ČESKOSLOVENSKÉ NEZÁVISLOSTI                                                  | AMERICAN SUPPORTERS OF CZECHOSLOVAK INDEPENDENCE                                                                        |
| 136 | PRESIDENT ČESKOSLOVENSKÉ NÁRODNÍ RADY                                                          | PRESIDENTU SPOJENÝCH STÁTŮ<br>THE PRESIDENT OF THE CZECHOSLOVAK NATIONAL COUNCIL TO THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES. |
| 138 | MASARYK O WILSONOVI                                                                            | MASARYK ON WILSON                                                                                                       |
| 140 | NÁVRAT TOMÁŠE G. MASARYKA DO VLASTI                                                            | THE RETURN OF TOMÁŠ G. MASARYK TO HIS HOMELAND                                                                          |
| 144 | SKAUTSKÁ POŠTA                                                                                 | THE SCOUT POST                                                                                                          |
| 148 | POŠTOVNÍ SLUŽBA                                                                                | POSTAL SERVICE                                                                                                          |
| 150 | LEGIONÁŘSKÁ POŠTA VE FRANCII                                                                   | LEGION MAIL OF FRANCE                                                                                                   |
| 151 | KURÝRNÍ POŠTA                                                                                  | COURIER MAIL                                                                                                            |
| 154 | ČESKOSLOVENSKÉ POŠTOVNÍ ZNÁMKY                                                                 | CZECH POSTAGE STAMPS                                                                                                    |
| 156 | VZNIK STÁTU                                                                                    | THE CREATION OF THE STATE                                                                                               |
| 158 | BOJ O ÚZEMÍ ČESKOSLOVENSKÉ REPUBLIKY                                                           | THE BATTLE FOR CZECHOSLOVAK TERRITORY                                                                                   |
| 162 | VZNIK ČESKOSLOVENSKÝCH STÁTNÍCH SYMBOLŮ                                                        | ORIGIN OF CZECHOSLOVAKIA'S STATE SYMBOLS                                                                                |
| 166 | ČETNICTVO                                                                                      | THE GENDARMERIE                                                                                                         |
| 168 | ČESKOSLOVENSKÉ VOJENSKÉ ŠKOLSTVÍ                                                               | THE CZECHOSLOVAK MILITARY SCHOOL SYSTEM                                                                                 |
| 171 | PRAŽSKÝ HRAD – JOSIP PLEČNÍK                                                                   | THE PRAGUE CASTLE – JOSIP PLEČNÍK                                                                                       |
| 178 | MALÍŘSKÉ DOKUMENTY                                                                             | DOCUMENTARY PAINTINGS                                                                                                   |
| 184 | GENERÁL JAROSLAV PLASS                                                                         |                                                                                                                         |
| 188 | TOMÁŠ G. MASARYK A BRNO                                                                        | TOMÁŠ G. MASARYK AND BRNO                                                                                               |
| 198 | SVOBODNÍ ZEDNÁŘI A TOMÁŠ G. MASARYK                                                            | THE FREEMASONS AND TOMÁŠ G. MASARYK                                                                                     |
| 200 | PRAMENY                                                                                        | SOURCES                                                                                                                 |
| 204 | MUZEUM ČESKÉHO A SLOVENSKÉHO EXILU 20. STOLETÍ V BRNĚ                                          | MUSEUM OF CZECH AND SLOVAK EXILE IN BRNO                                                                                |